

**Zeitschrift:** Zeitschrift für Sozialhilfe : ZESO  
**Herausgeber:** Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Bund auf Sparkurs  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-840547>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

selben Arbeitgeber tätig sind, obligatorisch gegen Nichtberufsunfälle versichert. Nach informellen Gesprächen mit Arbeitgebern und Versicherungen hat die Bundeskanzlei die Verordnungsänderung auf dieses Datum hin in Kraft gesetzt. Durch das erweiterte Versicherungsobligatorium gibt es Mehrkosten, die der Bund auf jährlich rund 58 Millionen Franken schätzt. Diese müssen von den neu dem Obligatorium unterstellten Versicherten getragen werden.

### **Nationalrat lehnt generellen Verweis auf das EU-Recht ab**

Um die vom Personenverkehrsabkommen geforderte Koordination sicherzustellen, verweisen Bundesrat und Ständerat bei der beruflichen Vorsorge auf die einschlä-

gige EU-Verordnung. Und Bundespräsidentin Ruth Dreifuss hielt vor dem Nationalrat fest, dass nur das EU-Recht im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gelte. Der Rat wurde die Befürchtung dennoch nicht los, dass die EU auf kaltem Weg die Zweite Säule der Schweiz verändern könnte. Er hat deshalb im September den allgemeinen Verweis auf das EU-Recht erneut abgelehnt und das Problem der Barauszahlung des Vorsorgekapitals explizit im Freizügigkeitsgesetz geregelt. Nach dem Beschluss des Nationalrates können Versicherte aus EU-Staaten ihr angespartes Altersguthaben nur dann bar verlangen, wenn sie die Schweiz endgültig verlassen und nicht in einem andern Staat weiterhin obligatorisch versichert sind. Diese Lösung soll fünf Jahre nach Inkrafttreten des Abkommens wirksam werden. *cab/gem/se*

## **Bund auf Sparkurs**

*Die Arbeitslosen kommen bei der Sanierung der Bundesfinanzen nicht ungeschoren davon. Eine Revision der Verordnung ist im Gang.*

Das Parlament hat am 19. März 1999 ein Bundesgesetz über das Stabilisierungsprogramm verabschiedet. Es tritt in drei Etappen in Kraft: am 1. Juli, 1. September 1999 und 1. Januar 2000. Es impliziert eine Revision der Verordnung über die Arbeitslosenversicherung (AVIV) und des Kreisschreibens über die aktiven arbeitsmarktlichen Massnahmen. Der Bundesrat hat anfangs Oktober das gesetzliche Mindestangebot an arbeitsmarktlichen Massnahmen (Art. 72b AVIG) für das Jahr 2000 um 10'000 auf 15'000 Jahresplätze reduziert, da sich die Arbeitslosigkeit in den letzten zwei Jahren halbiert hat. 1997 bis 1999 betrug das gesetzlich geforderte Mindestangebot 25'000 Plätze, wobei 1998

mehr als 31'000 Plätze realisiert worden waren.

Die Massnahmen der Arbeitslosenversicherung sollen die Rechnung der Versicherung bis zum Jahr 2000 ausgleichen, wobei eine gleichbleibende Arbeitslosenquote von 4 Prozent angenommen wird. Um dies zu erreichen, haben die Behörden entschieden, sowohl bei den Ausgaben als auch bei den Einnahmen anzusetzen.

### **Massnahmen auf der Ausgabenseite**

- Streichung der Löhne in Beschäftigungsprogrammen (ab Januar 2000; Einsparung von 110 Mio. Franken).
- Herabsetzung der Dauer der Insolvenzenschädigung von 6 auf 4 Monate (ab 1. September, Einsparung von 14 Mio. Fr. 1999, 28 Mio. Fr. im Jahr 2000).

- Herabsetzung der Überentschädigungsgrenze für vorzeitig Pensionierte (ab 1. September, Einsparung von 3 Mio. Fr. für 1999, 7 Mio. Fr. für das Jahr 2000).
- Kürzung der Subventionen für Arbeitsmarktmassnahmen (ab 1.7.1999; Einsparung von 20 Mio. Fr. für 1999, 40 Mio. Fr. für das Jahr 2000).
- Herabsetzung der maximalen Bezugsdauer für Versicherte, die von den Bedingungen bezüglich der Beitragsdauer befreit sind sowie der Personen mit Erziehungsgutschriften, von 520 auf 260 Taggelder (ab 1.9.1999, Einsparung von 15 Mio. Fr. für 1999, 30 Mio. Fr. für 2000).

### Massnahmen auf der Einnahmenseite

- Weiterführung des 3. Lohnprozentes bis zum Jahr 2003 (bereits in Kraft) sowie Erhöhung des Beitragsplafonds für ein 2. Lohnprozent auf das zweienhalbfache des versicherten Lohnes, befristet bis Ende 2003 (ab Januar 2000, Einnahmen von 1 Mia. Fr. für 1999, 2,035 Mia. Fr. für das Jahr 2000).
- Anhebung des maximal versicherten Lohnes von Fr. 97'200 auf Fr. 106'800 (ab Januar 2000, Einnahmen von 21 Mio. Fr. für das Jahr 2000).

*cab/AM-Agenda*

## Pflegebeitrag für Minderjährige

### Fragen aus der Praxis zur Anwendung der SKOS-Richtlinien

*Sozialhilfebehörden und Sozialdienste werden immer wieder mit der Frage konfrontiert, ob die Pflegebeiträge für Minderjährige der Invalidenversicherung als Einkommen dem Familienbudget angerechnet werden müssen oder nicht. Die Kommission Richtlinien und Praxishilfen (RIP) und die Arbeitsgruppe RETE der SKOS haben diese Frage gemeinsam diskutiert und die folgende Stellungnahme erarbeitet.*

Gemäss Art. 20 IVG wird hilflosen Minderjährigen, die das zweite Altersjahr zurückgelegt haben und sich nicht zur Durchführung von Massnahmen in einer Anstalt aufhalten, ein Pflegebeitrag gewährt. Der Pflegebeitrag beläuft sich bei Hilflosigkeit schweren Grades auf 27 Franken, bei Hilflosigkeit mittleren Grades auf 17 Franken und bei Hilflosigkeit leichten Grades auf 7 Franken im Tag<sup>1</sup>.

Als hilflos gilt, wer wegen der Invalidität für alltägliche Lebensverrichtungen

dauernd der Hilfe Dritter oder der persönlichen Überwachung bedarf<sup>2</sup>. Darunter fallen abschliessend Ankleiden, Auskleiden, Aufstehen, Absitzen, Abliegen, Essen, Körperpflege, Verrichten der Notdurft, Fortbewegung und Kontaktnahme<sup>3</sup>. Unter «Kontaktnahme» sind die zwischenmenschlichen Beziehungen (im Sinne von gesellschaftlichen Kontakten) zu verstehen, wie sie der Alltag mit sich bringt (z.B. Lesen, Schreiben, Besuch von Konzerten, von politischen oder religiösen Anlässen usw.)<sup>4</sup>. Die Mitwirkung Dritter besteht in direkter und indirekter Hilfe. Begriff und Bemessung der Hilflosigkeit Minderjähriger richten sich grundsätzlich nach den für die Hilflosigkeit Erwachsener geltenden Kriterien.<sup>5</sup> Je

<sup>2</sup> Rz 8001 der Wegleitung über Invalidität und Hilflosigkeit in der Invalidenversicherung (WIH) vom 1.1.1990.

<sup>3</sup> Rz 8002 WIH.

<sup>4</sup> Rz 8003 WIH.

<sup>5</sup> Rz 8093 WIH.

<sup>1</sup> Art. 13 IVV.